新闻垂询
溢星财经传播有限公司
杨莹莹/黎艳炫
电话：+852 2581 0168
传真：+852 2854 2012
电邮：eunice.lai@joviancomm.com

玉皇朝宣布
创作总裁黄玉郎博士荣获
「2007 年度十大杰出设计师大奖」

(香港，2007 年 8 月 5 日) —国内新晋的动画制作室**玉皇朝集团有限公司**(「玉皇朝」/「该集团」)(股票编号：970)今天宣布其创作总裁黄玉郎博士于 2007 年 8 月 4 日荣获香港传艺中心颁发「2007 年度十大杰出设计师大奖」，以表扬其于平面设计(TBC)的卓越表现和贡献。黄玉郎博士乃历届第一位来自漫画界的得奖人士，可见黄博士在业界的崇高地位及影响力。

该集团主席唐启立先生表示：「黄玉郎博士是漫画界的代表人物。过去的 40 年，他凭着独特的漫画风格创作了不少脍炙人口的作品，如《龙虎门》、《天子传奇》系列等，带领香港漫画业走进辉煌的年代。1999 年创作的《神兵玄奇》更掀起小型玩具兵器及衍生产品热潮，席卷亚洲国家。现时《神兵玄奇》已被中央电视台及玉皇朝共同改编成 Q 版动画电视剧集『神兵小将』，将在全中国 13 亿人口首播。黄博士在漫画设计的成就，令香港的动漫文化成功打入内地市场，这些都彰显了其革命性的贡献。」

玉皇朝创作总裁黄玉郎博士表示：「非常荣幸能够获得『2007 年度十大杰出设计师大奖』。要推动香港的动漫作品，就必须要走进内地，这个庞大的市场将带给业界辽阔的发展空间及更丰富的资源与人才。中央电视台与集团联合创作及制作的动画电视剧集『神兵小将』，奠定了集团在开拓内地市场的稳固根基，而取材自成龙先生肖像的动画电视剧亦预计于 2008 年完成，这套动画电视剧除了于中国及东南亚国家推出，亦计划进军国际市场。」

「2007 年度十大杰出设计师大奖」由香港传艺中心创办，旨在表扬在设计界有卓越表现的设计师，藉此激励设计师对个人事业及行业服务等方面作出贡献，亦希望鼓励设计师积极参与社会服务，担当重要社会职责。是次选举的候选人专业分为五类，包括平面、时装、环境空间、产品和新媒体。评审团由权威的业界专业人士组成，确保选举的公信力和代表性。获选十大杰出设计师之作品，将于 8 月 3 日至 6 日香港传艺节 2007，假香港会议展览中心展出。

~续下页~

有关玉皇朝集团有限公司(股票编号: 970)

玉皇朝集团有限公司乃国内新晋的动画制作室，香港的市场占有率包括本地原创及日本翻译漫画超过 50%。在过去的 10 年拥有超过 100 部漫画著作，玉皇朝每星期出版 11 本本地原创漫画，每月平均出版 30 期日本漫画。此外，其漫画系列亦被翻译成 10 种语言，并于 14 个国家地区发售。于 2006 年 3 月 9 日，该集团与中央电视台就动画电视剧集「神兵小将」之合拍项目签订「动画片联合投资制作协议」，成为首间与中央电视台合作的境外动画机构。「神兵小将」乃中央电视台及玉皇朝共同改编集团原创漫画《神兵玄奇》，并共同创作及制作之 52 集动画电视剧集。全套 52 集的制作已经完成，其内容亦已按照国家广播电影电视总局 (「广电总局」)的意见进行修改。该集团现正等待广电总局对全套 52 集「神兵小将」的最终监管程序及发放播放审批，「神兵小将」的播映日期亦有待中央电视台落实最终节目播放安排后方可落实。该集团于 2006 年 11 月收购了龙动画有限公司 51%股权，制作以国际影视巨星成龙先生肖像为动画人物的动画片，首 26 集动画片的制作预计将于 2008 年完成。为了于华人社会持续发展动画项目，该集团于 2007 年 5 月签订框架协议，提出收购鸿鹰集团之控股权，让集团可以国产动画片的形式制作及推出集团原创的动画片。

~完~